

4-195-081-**11** (1)

HD Optical Multiplex Unit

Operating Instructions GB

Mode d’emploi FR

Manual de instrucciones ES

BRU-SF10



Owner's Record

The model and serial numbers are located on the top. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. BRU-SF10
Serial No. ____________________

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

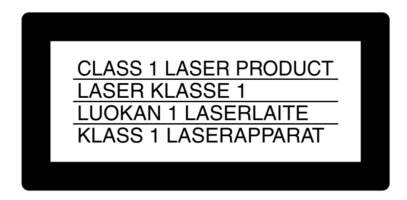
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

WARNING

When installing the unit, incorporate a readily accessible disconnect device in the fixed wiring, or connect the power plug to an easily accessible socket-outlet near the unit. If a fault should occur during operation of the unit, operate the disconnect device to switch the power supply off, or disconnect the power plug.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



This BRU-SF10 is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT.

Laser Diode Properties

Wavelength	: 1310 nm
Emission duration	: Continuous
Laser output power	: 300 µW (Typical)
Standard	: IEC60825-1 (2001)

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe, Australia and New Zealand

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
In the case that interference should occur, consult your nearest authorized Sony service facility.

For the customers in Europe

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan.
The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This apparatus shall not be used in the residential area.

Table of Contents

GB

Features

The BRU-SF10 HD Optical Multiplex Unit is designed to connect the BRC-Z330 HD Color Video Camera.

Long-distance transmission via optical fiber cable

The BRU-SF10 is equipped with a camera connector to allow the connection of single optical fiber cable. You can connect the BRC-Z330 HD camera from up to 2,000 m (6,562 feet) away by inserting the BRBK-SF1 HD Optical Multiplex Card into the HD camera and using the CCFC-S200 Optical Fiber Cable.

Two interface card slots equipped

The BRU-SF10 is equipped as standard with an RGB/ component video output (D-sub 15-pin). In addition to this connector, two interface card slots allow the unit to be equipped with various SD analog signal outputs such as composite video, S video, component video and RGB outputs, and digital signal outputs such as SD-SDI signal and HD-SDI signal outputs.

External sync signal input/output equipped

When multiple BRC-Z330 HD cameras are connected via the Optical Fiber Cable, the video signal can be synchronized by inputting the sync signal into the external sync input connector.

Audio line output connectors (phono jacks, L/R) equipped

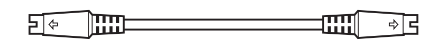
The BRU-SF10 allows output of stereo audio line signals that are transmitted from the BRBK-SF1 HD Optical Multiplex Card inserted into the BRC-Z330 HD camera.

Connecting Cables

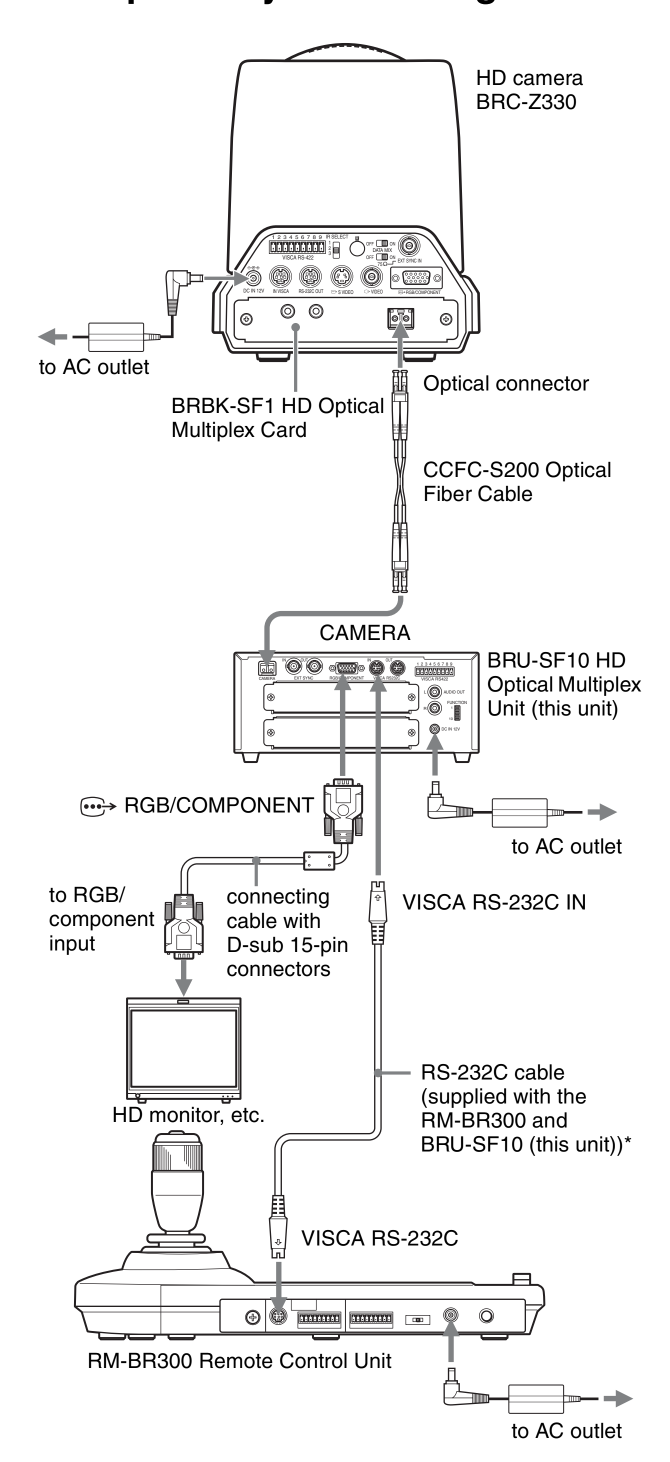
Use the following connecting cable to connect devices in this system.

Cable	Part No.	Number
RS-232C cable (3 m (10 feet))	1-590-879-34	1

RS-232C cable



Example of System Configuration



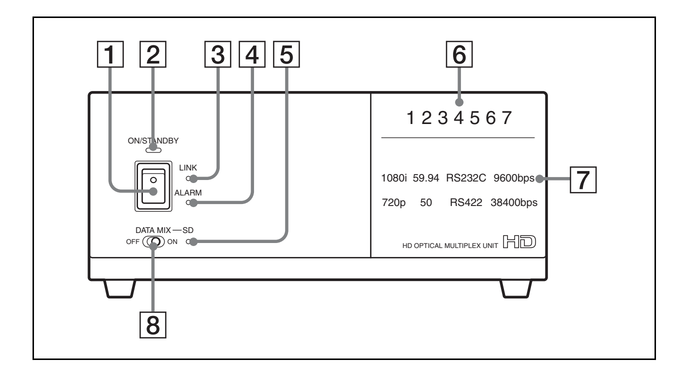
* The VISCA RS-422 connection is also available if you use the VISCA RS-422 connectors.

Notes

- To start the system, first turn on the power of the BRC-Z330 camera, then turn on the power of the BRU-SF10 (this unit). Otherwise, the error message "Communication error Please check connection" may appear.
- Be sure to configure the same image frequency for both the BRC-Z330 and this unit. 1080i and 760p video settings configured on the BRC-Z330 will be automatically applied to the BRU-SF10.

Location and Function of Parts

Front



1 **Power switch**
Turns on/off the power of this unit. Turn on the power of the BRC-Z330 camera before you turn on this unit.

2 **Power indicator**
Off: The unit's power switch is turned off.
Lit orange: The unit is starting up or in sleep mode.
Lit green: The unit is in normal operation.

3 **LINK indicator**
Lit green: The optical fiber connection between the unit and the camera is normal. (The indicator lights green after the system starts up.)
Lit red: Check for the following.
- The BRU-SF10 is not properly connected to the camera via optical fiber cable. Check the connections, and restart the unit.
- Image frequency settings for the camera and the BRU-SF10 are different. Check the settings after turning off the power, and then restart the unit.
- The camera may be unable to start properly due to the AC adapter being improperly connected to the DC IN connector on the camera. Check that the camera is turned on.

4 **ALARM indicator**

Lit red: Check for the following.

- The BRU-SF10 is not properly connected to the camera via optical fiber cable. Check the connections, and restart the unit.
- Image frequency settings for the camera and the BRU-SF10 are different. Check the settings after turning off the power, and then restart the unit.
- The camera may be unable to start properly due to the AC adapter being improperly connected to the DC IN connector on the camera. Check that the camera is turned on.
- An unsupported optional interface card is inserted in the card slot of the BRU-SF10. Remove the card after turning off the power, and then restart the unit.

Off: The unit is in normal operation.

5 **SD indicator**

This indicator lights when a BRBK-SA1 optional interface card is installed, or when a BRBK-HSD2 is installed and its rear switch is set to SD.

6 **Camera ID indicators**

The number for the current camera address lights orange.

For details on setting the camera address, see "17 VISCA FUNCTION switches" on page 7.

7 **Status indicators**

The current communication format, baud rate, and video format settings light green.

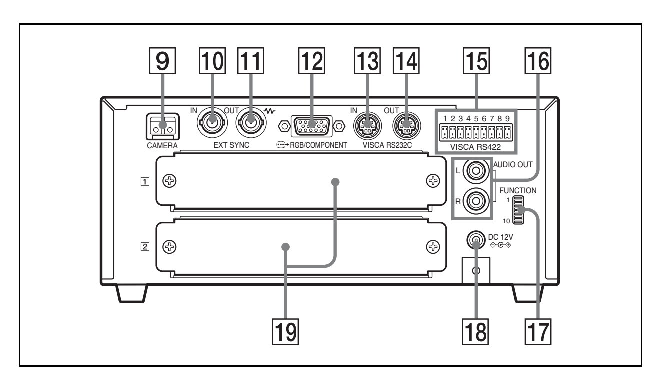
For details on configuring these settings, see "17 VISCA FUNCTION switches" on page 7.

8 **DATA MIX switch**

When the SD indicator is lit, set this switch to ON to overlap the menu display with the SD image signals from any installed BRBK-SA1 and BRBK-HSD2 interface cards on which the rear switch is set to SD.

Set this switch to OFF to hide the menu display.

Rear



9 **CAMERA connector**

Connect to the optical connector of the BRBK-SF1 HD Optical Multiplex Card installed in the BRC-Z330 camera using the CCFC-S200 Optical Fiber Cable.

A dustproof cap is attached at the factory.

Do not remove this cap if you do not intend to connect an optical fiber cable. Dustproof caps are also attached to the BRBK-SF1 and CCFC-S200. Do not remove these caps when the connectors are not in use.

10 **EXT SYNC IN connector**

Accepts external video sync signals.

11 **EXT SYNC OUT connector**

Supplies external video sync signals input from the EXT SYNC IN connector.

When a cable is connected to this connector, the 75-ohm termination for inputs is automatically opened, and signals input to the EXT SYNC IN connector are output from this connector.

12 **RGB/COMPONENT connector**

Supplies the images from the camera as YPbPr or RGB signal.

13 **VISCA RS-232C IN connector**

Connect to the RM-BR300 Remote Control Unit (not supplied). When you connect multiple cameras, connect it to the VISCA RS-232C OUT connector of the previous camera in the daisy chain connection.

14 **VISCA RS-232C OUT connector**

When you connect multiple cameras, connect it to the VISCA RS-232C IN connector of the next camera in the daisy chain connection.

CAUTION

When you connect the RS-232C connecting cable of the unit to peripheral device, use the supplied cable to prevent malfunction due to radiation noise.

15 **VISCA RS-422 connector**

Connect to the VISCA RS-422 connector of the camera or another BRU-SF10 HD Optical Multiplex Unit.

For the connection to the VISCA RS-422 connector, see "Using the VISCA RS-422 Connector Plug" on page 12.

16 **AUDIO OUT L/R jacks**
Loop through output of the audio line signal input from the AUDIO IN jacks on the BRBK-SF1 HD Optical Multiplex Card inserted into the camera via the Optical Fiber Cable.

17 **VISCA FUNCTION switches**
These switches are used for the VISCA communication settings.

Switch 1 (RS-232C/RS-422 selector)
Set to ON for RS-422, or OFF for RS-232C.

Switch 2 (Communication baud rate selector)
Set to ON for 38400 bps, or OFF for 9600 bps.

Switches 3 to 5 (Camera address selectors)
Set the address of the camera.
Normally set to "0". With this setting, addresses are assigned to the cameras automatically in the connected order by pressing the POWER button while holding down the RESET button on the RM-BR300 Remote Control Unit (not supplied).
You can assign the camera address "1" to "7" manually by setting these selectors as follows:

Camera address	0	1	2	3	4	5	6	7
Switch 3	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Switch 4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Switch 5	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

Note

Cameras with addresses assigned by setting the switches to "0" and cameras with addresses assigned to "1" to "7" cannot be used together. In addition, the same address cannot be assigned to multiple cameras manually.

Switch 6 (59.94/50 signal format selector)
Set to ON for output of 50 signal format, or OFF for output of 59.94 signal format.
The 1080i and 720p formats are automatically applied to this unit based on the BOTTOM switch setting of the camera.
Be sure to configure the same setting on this unit and the camera.
Switches 7 to 10: Not used. Set them to OFF.

Note

Set the switches before you turn on the power of the unit.

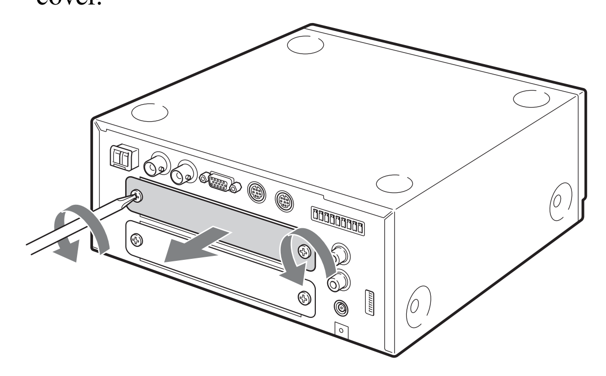
18 **DC 12 V connector**
Connect to the supplied AC adapter.

19 **Card slot**
Install BRBK-SA1 or BRBK-HSD2 optional interface cards here.
The slot cover is attached to the unit at the factory.

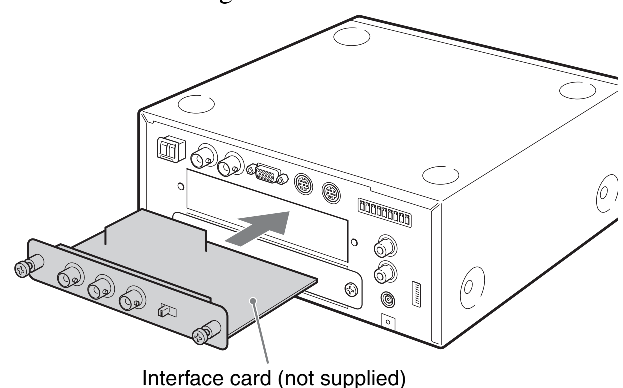
Attaching an Interface Card

Attach an interface card such as BRBK-HSD2 to the card slot on the rear of this unit.

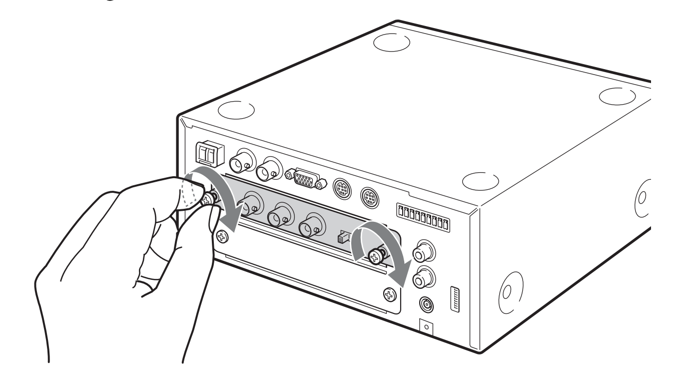
1 Loosen the two screws to remove the card slot cover.



2 Insert an optional interface card into the card slot. Align both ends of the interface card with the sliders inside the slot, then insert the card securely as far as it will go.



3 Tighten the two screws on the interface card.

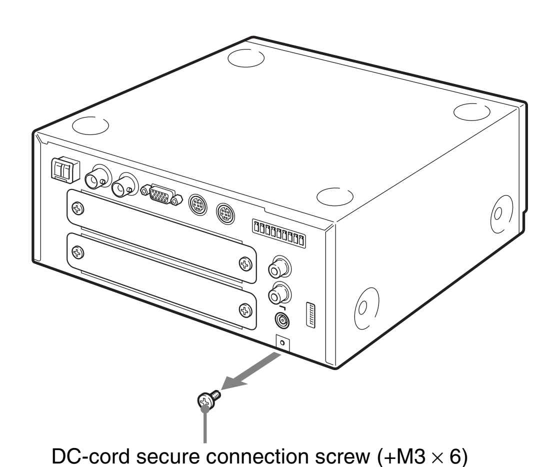


To remove the interface card

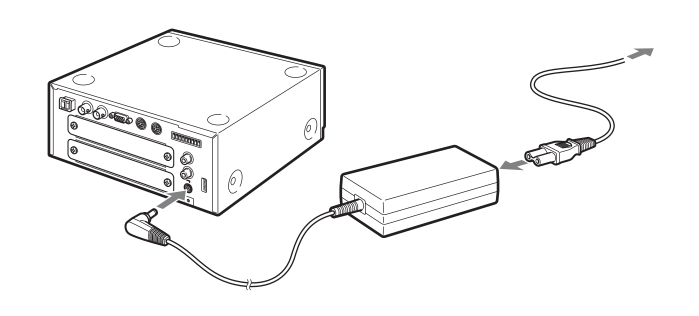
Loosen the two screws on the interface card and pull the card out straight and slowly.

Connecting the AC Adapter

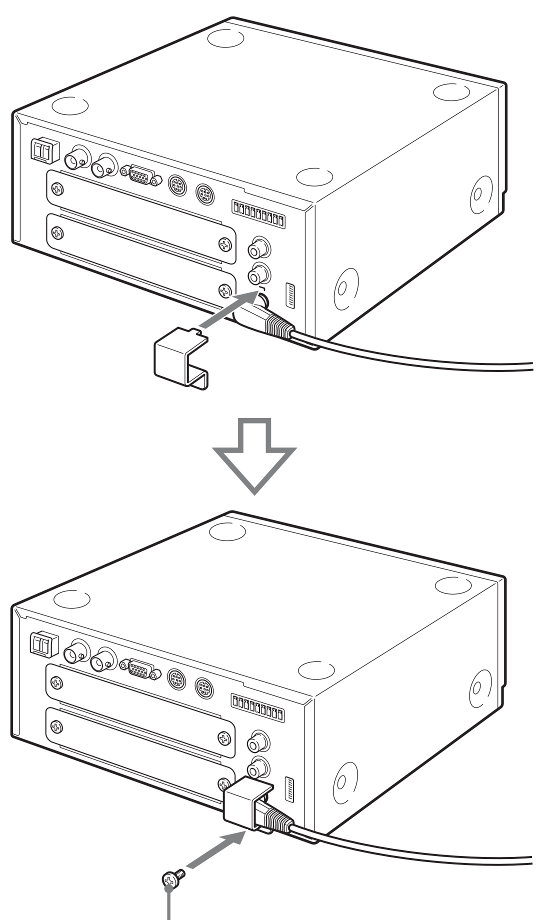
1 Remove the DC-cord secure connection screw on the rear of the unit.



2 Connect the supplied AC adapter and the power cord.



3 Attach the supplied DC-cord secure connection attachment, and secure it using the screw removed in step 1 to prevent cable disconnection.



Note

Do not use a screw with dimensions other than those specified, as doing so may damage the interior of the unit.

Precautions

Operating or storage location

Operating or storing the unit in the following locations may cause damage to the unit:

- Extremely hot or cold places (Operating temperature: 0 °C to 40 °C [32 °F to 104 °F])
- Exposed in direct sunlight for a long time, or close to heating equipment (e.g., near heaters)
- Close to sources of strong magnetism
- Close to sources of powerful electromagnetic radiation, such as radios or TV transmitters
- Locations subject to strong vibration or shock

Ventilation

To prevent heat buildup, do not block air circulation around the unit.

Transportation

When transporting the unit, repack it as originally packed at the factory or in materials equal in quality.

Cleaning

- Use a soft, dry cloth to clean the external surfaces of the unit. Stubborn stains can be removed using a soft cloth dampened with a small quantity of detergent solution, then wipe dry.
- Do not use volatile solvents such as alcohol, benzene or thinners as they may damage the surface finishes.

Specifications

System

Video signal	1080/59.94i, 1080/50i, 720/59.94p, 720/50p (switched with the VISCA FUNCTION switches)
Synchronization	Internal/external synchronization automatically switched
Aspect ratio	16:9 (wide mode)
Video S/N	50 dB

Input/output connectors

Camera input	LC Duplex Fiber connector (1)
Video output	D-sub 15-pin (1) RGB: 0.7 Vp-p (no sync, at 75-ohm termination) 1 Vp-p (±0.3 V, tri-level sync, at 75-ohm termination) Component : Y: 1 Vp-p (±0.3 V, tri-level sync, at 75-ohm termination) Pb/Pr: ±350 mVp-p, 75-ohm terminated HD/VD Sync: 1 Vp-p, 75-ohm terminated Tri-level Sync: ±300 mVp-p, 75-ohm terminated
External sync input/output	EXT SYNC IN: BNC type (1) Tri–level signal ±300 mVp-p SD sync 2.0 V max. (with automatic termination) EXT SYNC OUT: BNC type (1)
Control input/output	VISCA RS-232C IN: Mini DIN 8-pin type (1) VISCA RS-232C OUT: Mini DIN 8-pin type (1) VISCA RS-422: 9-pin type (1)
Control signal format	9600 bps/38400 bps Data: 8 bit Stop bit: 1
Audio line output	Phono jack, left (1)/right (1) Maximum output level: 2.8 Vrms Output impedance 1 kilohms or less (Reference impedance 1 kHz)

General

Power requirements	DC 12 V
Current consumption	1.3 A
Power consumption	15.6 W max.
Operating temperature	0 ºC to 40 ºC (32 ºF to 104 ºF)
Storage temperature	–20 ºC to +60 ºC (–4 ºF to 140 ºF)
Dimensions	210 × 86 × 240 mm (w/h/d) (8 $^{3}/_{8}$ × 3 $^{1}/_{2}$ × 9 $^{1}/_{2}$ inches) excluding protruding parts
Mass	Approx. 2.0 kg (4 lb 6.4 oz)

Supplied accessories

AC power adaptor MPA-AC1
(100 to 240 V AC, 50/60 Hz) (1)
Power cord (1)
DC-cord secure connection attachment (1)
RS-232C connecting cable
(Sony Part No. 1-590-879-34) (1)
RS-422 connector plug (1)
Operating Instructions (1)

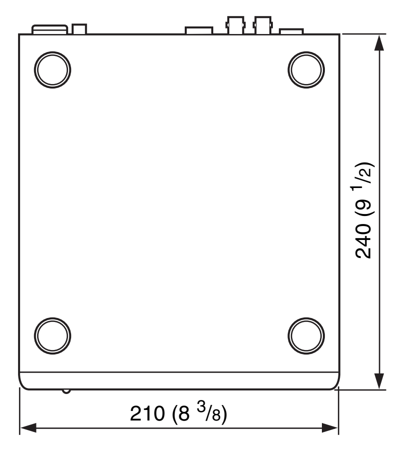
Design and specifications are subject to change without notice.

Note

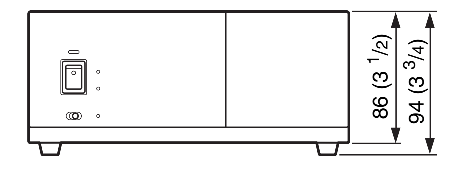
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

Dimensions

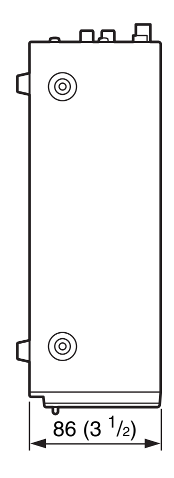
Top



Front



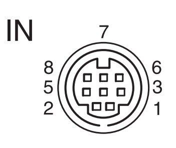
Side



Unit: mm (inches)

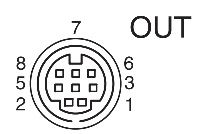
Pin Assignments

VISCA RS-232C IN connector (mini DIN 8-pin, female)



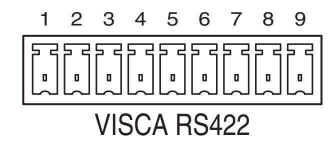
Pin No.	Function
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	No Connection
8	No Connection

VISCA RS-232C OUT connector (mini DIN 8-pin, female)



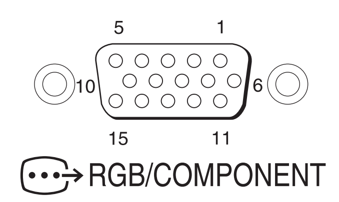
Pin No.	Function
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	No Connection
8	No Connection

VISCA RS-422 connector (connector plug, 9-pin)



Pin No.	Function
1	RXD OUT-
2	RXD OUT+
3	TXD OUT-
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN-
7	RXD IN+
8	TXD IN-
9	TXD IN+

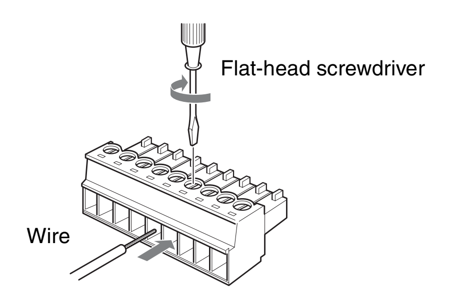
Analog RGB/COMPONENT (D-sub 15-pin)



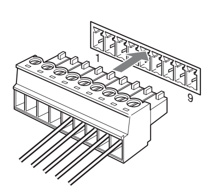
Pin No.	Function			
	At YPbPr COMPONENT setting	At YPbPr COMPONENT setting (at VD)	At RGB setting (at ⅃Ⅼ SYNC)	At RGB setting (at VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	Tri-level SYNC-OUT	Bi-level VD-OUT	Tri-level SYNC-OUT	Bi-level VD-OUT
15	NC	NC	NC	NC

Using the VISCA RS-422 Connector Plug

1 Insert a wire (AWG Nos. 28 to 18) into the desired wire opening on the VISCA RS-422 connector plug, and tighten the screw for that wire using a flat-head screwdriver.

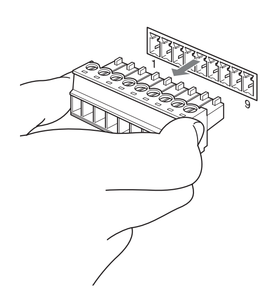


2 Insert the VISCA RS-422 connector plug into the VISCA RS-422 connector.



To remove the connector plug

Grasp both ends of the VISCA RS-422 connector plug and pull it out as shown in the illustration.



Notes

- In order to stabilize the voltage level of the signal, connect both ends to GND.
- When the connections using the VISCA RS-422 connectors are made, the VISCA RS-232C connection is not available.
- The maximum connection distance with the VISCA RS-422 connection is approximately 1,200 m (3,937 feet).

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

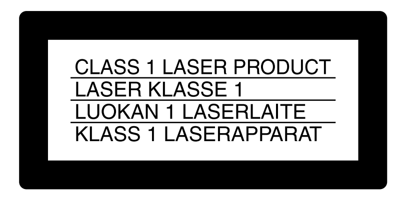
Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

ATTENTION

L'emploi de commandes ou ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut provoquer une exposition dangereuse au rayonnement.



BRU-SF10 est classée comme PRODUIT LASER DE CLASSE 1.

Propriétés de la diode laser

Longueur d'onde	: 1310 nm
Durée d'émission	: Continue
Puissance du laser	: 300 μW (Typical)
Norme	: IEC60825-1 (2001)

ATTENTION

L'emploi d'instruments optiques avec ce produit augmentera les risques pour les yeux.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.
Si des interférences se produisent, contactez votre service après-vente agréé Sony.

Pour les clients en Europe

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

Table des matières

FR

Caractéristiques

Le module multiplex optique HD BRU-SF10 est conçu pour être raccordé à la caméra vidéo couleur HD BRC-Z330.

Transmission longue distance via un câble à fibres optiques

Le BRU-SF10 est doté d'un connecteur de caméra permettant le raccordement d'un câble à fibres optiques simple. Vous pouvez raccorder la caméra HD BRC-Z330 à une distance maximale de 2 000 m (6 562 pieds) en insérant la carte multiplex optique HD BRBK-SF1 dans la caméra HD et en utilisant le câble à fibres optiques CCFC-S200.

Deux emplacements de carte d'interface

Le BRU-SF10 est équipé en standard d'une sortie vidéo RGB/à composantes (D-sub à 15 broches). En plus de ce connecteur, deux emplacements de carte d'interface permettent à l'appareil d'être équipé de diverses sorties à signal analogique SD, telles que des sorties vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes et RGB, et de sorties à signaux numériques, telles que des sorties à signal SD-SDI et à signal HD-SDI.

Entrée/sortie de signal de synchronisation externe

Lorsque plusieurs caméras HD BRC-Z330 sont raccordées par câble à fibres optiques, le signal vidéo peut être synchronisé en recevant le signal de synchronisation par le connecteur d'entrée de synchronisation externe.

Connecteurs de sortie de ligne audio (prises phono D/G)

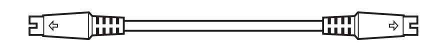
Le BRU-SF10 permet la sortie des signaux de ligne audio stéréo transmis par la carte multiplex optique HD BRBK-SF1 insérée dans la caméra HD BRC-Z330.

Câbles de raccordement

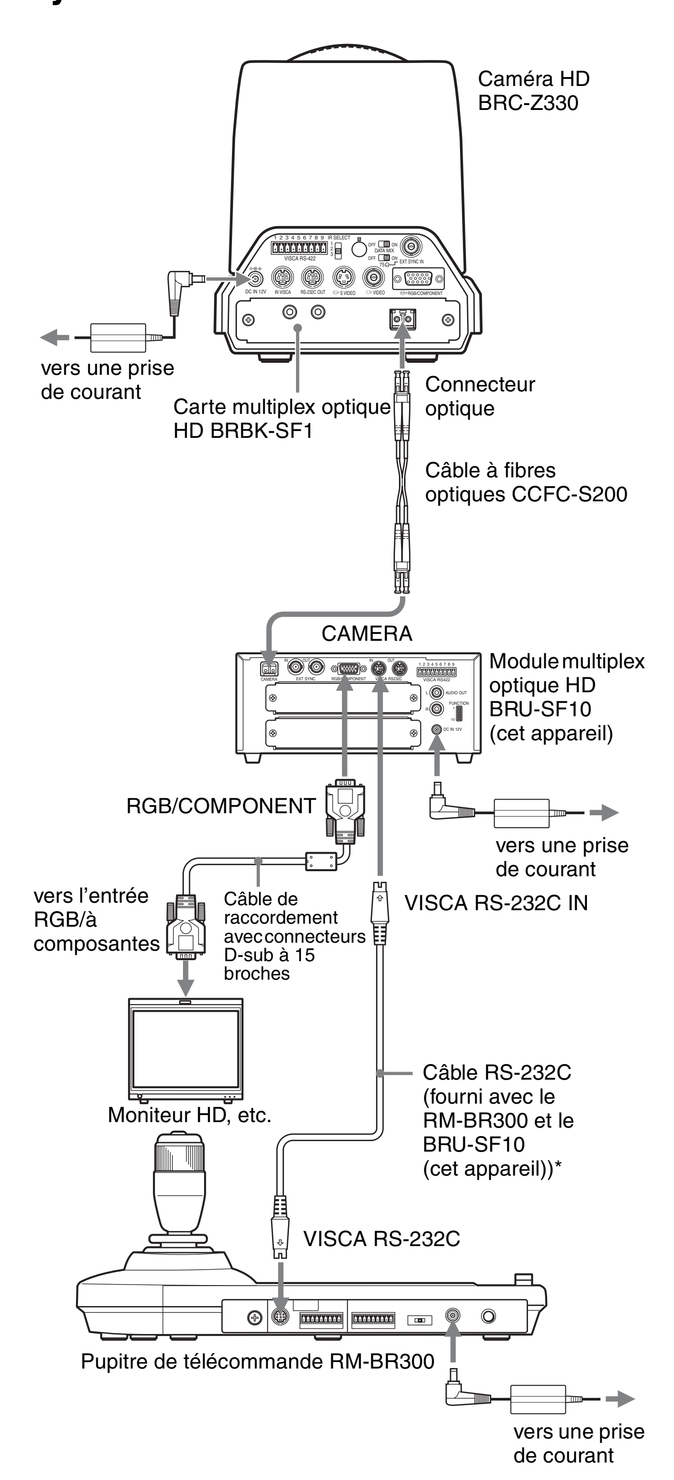
Utilisez le câble de raccordement suivant pour raccorder les périphériques de ce système.

Câble	Référence	Nombre
Câble RS-232C (3 m (10 pieds))	1-590-879-34	1

Câble RS-232C



Exemple de configuration du système



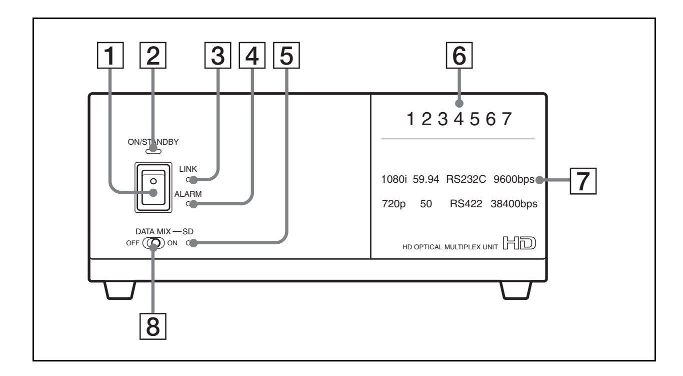
* Le raccordement VISCA RS-422 est aussi disponible si vous utilisez les connecteurs VISCA RS-422.

Remarques

- Pour démarrer le système, mettez d'abord la caméra BRC-Z330 sous tension, puis mettez le module BRU-SF10 (cet appareil) sous tension. Autrement, le message d'erreur « Communication error Please check connection » peut apparaître.
- Assurez-vous de configurer la même fréquence d'images pour la BRC-Z330 et cet appareil. Les réglages vidéo 1080i et 760p configurés sur la BRC-Z330 seront automatiquement appliqués au BRU-SF10.

Emplacement et fonction des pièces

Face avant



1 **Commutateur d'alimentation**
Permet de mettre cet appareil sous/hors tension. Mettez la caméra BRC-Z330 sous tension avant de mettre cet appareil sous tension.

2 **Témoin d'alimentation**
Éteint : Le commutateur d'alimentation de l'appareil est en position éteinte.
Allumé en orange : L'appareil est en cours de démarrage ou est en mode de veille.
Allumé en vert : L'appareil fonctionne normalement.

3 **Témoin LINK**
Allumé en vert : Le raccordement par fibres optiques entre l'appareil et la caméra est normal. (Le témoin s'allume en vert après le démarrage du système.)
Allumé en rouge : Vérifiez ce qui suit :
- Le BRU-SF10 n'est pas correctement raccordé a la caméra au moyen du câble a fibres optiques. Vérifiez les raccordements et redémarrez l'appareil.
- Les réglages de fréquence d'images pour la caméra et le BRU-SF10 sont différents. Vérifiez les réglages apres avoir mis l'appareil hors tension, puis redémarrez-le.
- Il est possible que la caméra ne puisse pas démarrer correctement si l'adaptateur CA n'est pas bien raccordé au connecteur DC IN de la caméra. Vérifiez que la caméra est mise sous tension.

4 **Témoin ALARM**
Allumé en rouge : Vérifiez ce qui suit :
- Le BRU-SF10 n’est pas correctement raccordé a la caméra au moyen du câble a fibres optiques. Vérifiez les raccordements et redémarrez l’appareil.
- Les réglages de fréquence d’images pour la caméra et le BRU-SF10 sont différents. Vérifiez les réglages apres avoir mis l’appareil hors tension, puis redémarrez-le.
- Il est possible que la caméra ne puisse pas démarrer correctement si l’adaptateur CA n’est pas bien raccordé au connecteur DC IN de la caméra. Vérifiez que la caméra est mise sous tension.
- Une carte d’interface en option qui n’est pas prise en charge est insérée dans l’emplacement de carte du BRU-SF10. Retirez la carte apres avoir mis l’appareil hors tension, puis redémarrez-le.

Éteint : L’appareil fonctionne normalement.

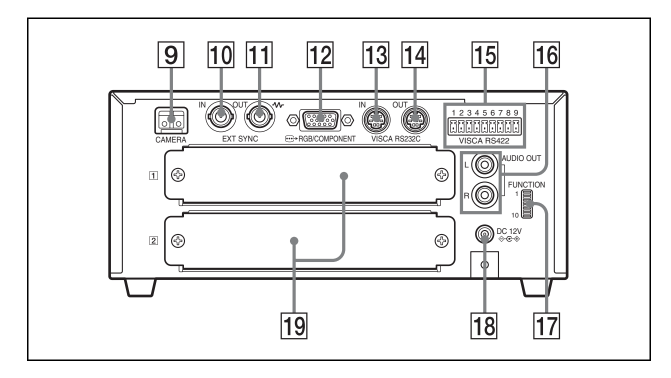
5 **Témoin SD**
Ce témoin s’allume lorsqu’une carte d’interface en option BRBK-SA1 est installée, ou lorsqu’une carte BRBK-HSD2 est installée et que son commutateur arrière est réglé sur SD.

6 **Indicateurs d’identifiants de caméra**
Le numéro de l’adresse de caméra actuelle s’allume en orange.
Pour plus de détails sur le réglage de l’adresse de caméra, consultez « 17 Commutateurs VISCA FUNCTION » à la page 7.

7 **Indicateurs d’état**
Le format de communication, la vitesse de transmission en bauds et les réglages de format vidéo actuels s’allument en vert.
Pour plus de détails sur la configuration de ces réglages, consultez « 17 Commutateurs VISCA FUNCTION » à la page 7.

8 **Commutateur DATA MIX**
Lorsque le témoin SD est allumé, placez ce commutateur sur ON pour faire se chevaucher l’affichage de menu et les signaux d’image SD provenant des cartes d’interface BRBK-SA1 et BRBK-HSD2 installées sur lesquelles le commutateur arrière est réglé sur SD.
Placez ce commutateur sur OFF pour masquer l’affichage de menu.

Face arrière



9 **Connecteur CAMERA**
Raccordez-le au connecteur optique de la carte multiplex optique HD BRBK-SF1 installée dans la caméra BRC-Z330 au moyen du câble à fibres optiques CCFC-S200.
Un cache antipoussière a été monté en usine.
Ne retirez pas ce cache si vous n’avez pas l’intention de raccorder un câble à fibres optiques.
Des caches antipoussière sont également montés sur la BRBK-SF1 et le CCFC-S200.
Ne retirez pas ces caches quand les connecteurs ne sont pas utilisés.

10 **Connecteur EXT SYNC IN**
Reçoit les signaux de synchronisation vidéo externes.

11 **Connecteur EXT SYNC OUT**
Émet l’entrée de signaux de synchronisation vidéo externes par le connecteur EXT SYNC IN.
Lorsqu’un câble est raccordé à ce connecteur, la terminaison 75 ohms pour les entrées est automatiquement ouverte, et les signaux reçus par le connecteur EXT SYNC IN sont émis par ce connecteur.

12 **Connecteur RGB/COMPONENT**
Émet les images de la caméra en tant que signal YPbPr ou RGB.

13 **Connecteur VISCA RS-232C IN**
Raccordez-y le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni). Lorsque vous raccordez plusieurs caméras, raccordez ce connecteur au connecteur VISCA RS-232C OUT de la caméra précédente dans la chaîne de connexion en guirlande.

14 **Connecteur VISCA RS-232C OUT**
Lorsque vous raccordez plusieurs caméras, raccordez ce connecteur au connecteur VISCA RS232C IN de la caméra suivante dans la chaîne de connexion en guirlande.

ATTENTION

Lorsque vous raccordez le câble de raccordement RS-232C de l'appareil à un périphérique, utilisez le câble fourni pour empêcher les dysfonctionnements dus au bruit de rayonnement.

15 **Connecteur VISCA RS-422**
Raccordez-le au connecteur VISCA RS-422 de la caméra ou d'un autre module multiplex optique HD BRU-SF10.

Pour plus de détails sur le raccordement du connecteur VISCA RS-422, consultez « Utilisation de la fiche de connecteur VISCA RS-422 » à la page 12.

16 **Prises AUDIO OUT L/R**
Sortie en boucle de l'entrée de signal de ligne audio des prises AUDIO IN sur la carte multiplex optique HD BRBK-SF1 insérée dans la caméra, via le câble à fibres optiques.

17 **Commutateurs VISCA FUNCTION**
Ces commutateurs servent aux réglages de communication VISCA.

Commutateur 1 (sélecteur RS-232C/ RS-422)
Placez-le sur ON pour RS-422 ou sur OFF pour RS-232C.

Commutateur 2 (sélecteur de vitesse de transmission en bauds)
Placez-le sur ON pour 38 400 bit/s ou OFF pour 9 600 bit/s.

Commutateurs 3 à 5 (sélecteurs d'adresse de caméra)
Servent à spécifier l'adresse de la caméra.
Se règlent normalement sur « 0 ». Avec ce réglage, les adresses sont automatiquement attribuées aux caméras dans l'ordre de leur raccordement lorsque vous appuyez sur la touche POWER tout en maintenant la touche RESET enfoncée sur le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni).
Vous pouvez attribuer manuellement les adresses de caméra « 1 » à « 7 » en réglant ces sélecteurs comme suit :

Adresse de caméra	0	1	2	3	4	5	6	7
Commutateur 3	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Commutateur 4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Commutateur 5	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

Remarque

Les caméras dont les adresses ont été attribuées en plaçant les commutateurs sur « 0 » et les caméras auxquelles les adresses « 1 » à « 7 » ont été attribuées ne peuvent pas être utilisées simultanément. De plus, la même adresse ne peut pas être attribuée à plusieurs caméras manuellement.

Commutateur 6 (sélecteur de format de signal 59.94/50)
Placez-le sur ON pour la sortie en format de signal 50 ou sur OFF pour la sortie en format de signal 59.94.
Les formats 1080i et 720p sont automatiquement appliqués à cet appareil en fonction du réglage du commutateur BOTTOM de la caméra.
Assurez-vous de configurer le même réglage sur cet appareil et la caméra.
Commutateurs 7 à 10 : Non utilisés. Placez-les sur OFF.

Remarque

Réglez les commutateurs avant de mettre l'appareil sous tension.

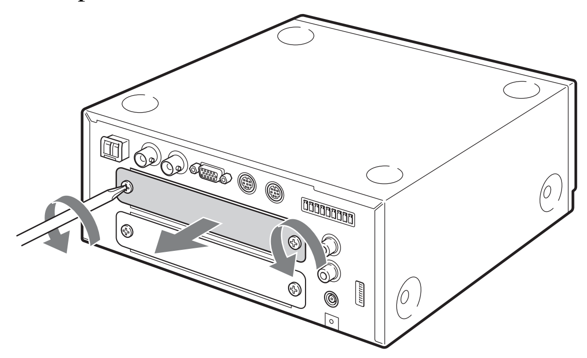
18 **Connecteur DC 12 V**
Raccordez-y l'adaptateur CA fourni.

19 **Emplacement de carte**
Installez-y les cartes d'interface en option BRBK-SA1 ou BRBK-HSD2.
Un cache a été placé en usine sur l'appareil.

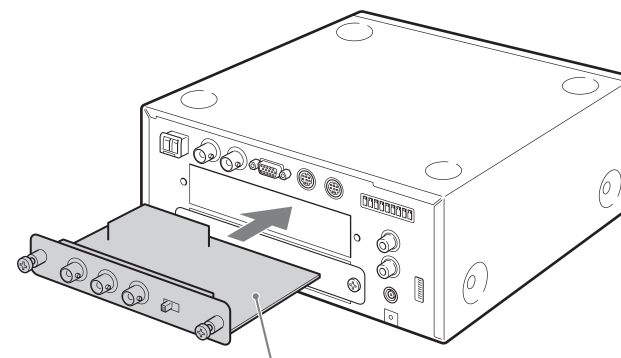
Fixation d’une carte d’interface

Fixez une carte d’interface telle que BRBK-HSD2 à l’emplacement de carte situé à l’arrière de cet appareil.

1 Desserrez les deux vis pour retirer le cache de l’emplacement de carte.

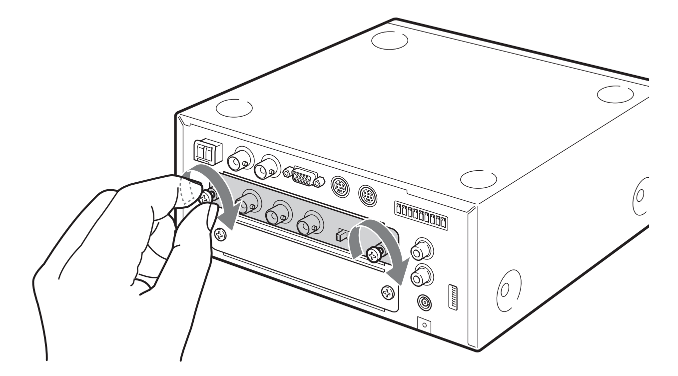


2 Insérez la carte d’interface en option dans l’emplacement de carte.
Alignez les deux extrémités de la carte d’interface sur les rails à l’intérieur de l’emplacement de carte, puis insérez la carte à fond.



Carte d’interface (non fournie)

3 Serrez les deux vis sur la carte d’interface.

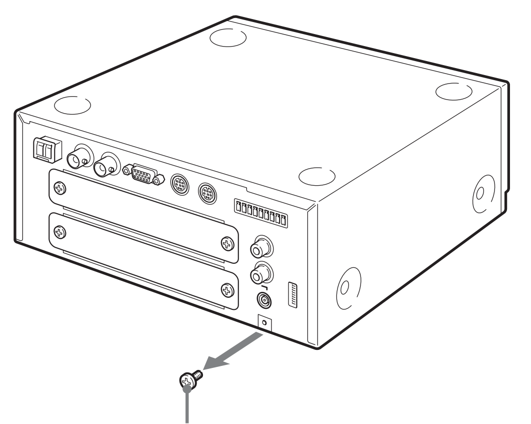


Pour retirer la carte d’interface

Desserrez les deux vis de la carte d’interface et tirez la carte bien droit et lentement pour la retirer.

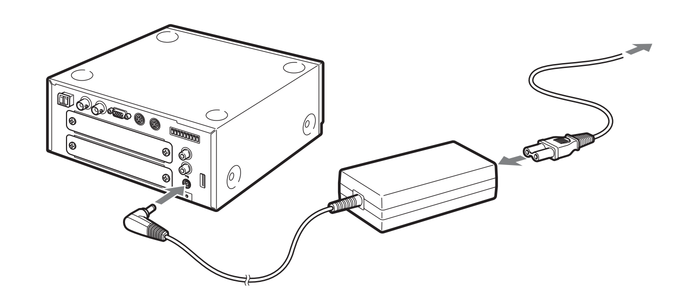
Raccordement de l’adaptateur CA

1 Retirez la vis de raccordement sécurisé du cordon CC située à l’arrière de l’appareil.

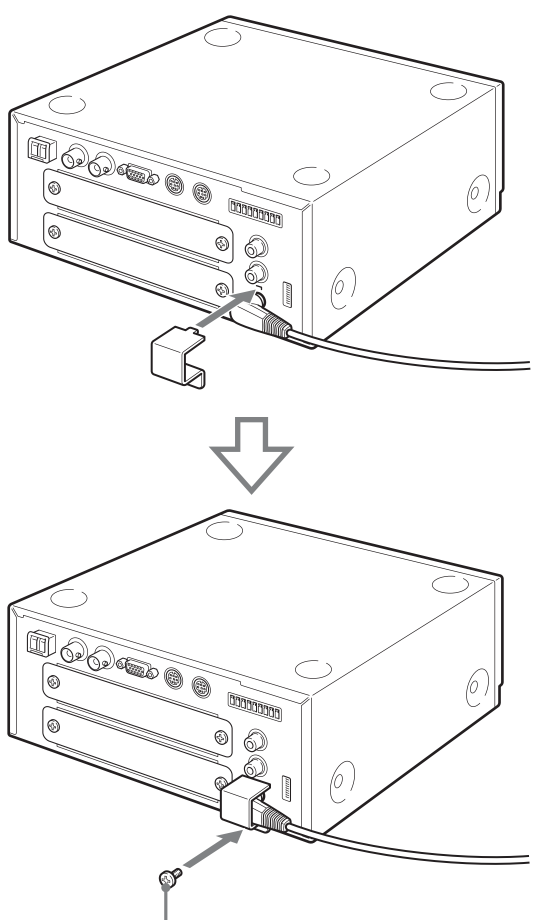


Vis de raccordement sécurisé du cordon CC (+M3 × 6)

2 Raccordez l’adaptateur CA et le cordon d’alimentation fournis.



3 Installez l'accessoire de raccordement sécurisé du cordon CC fourni et fixez-le à l'aide de la vis retirée à l'étape 1 pour empêcher le débranchement du câble.



Vis de raccordement sécurisé du cordon CC (+M3 × 6)

Remarque

N'utilisez pas de vis ayant des dimensions autres que celles indiquées car cela pourrait endommager l'intérieur de l'appareil.

Précautions

Emplacement d'utilisation ou de stockage

L'utilisation ou le stockage du module dans les endroits suivants peut l'endommager :

- endroits extrêmement chauds ou froids (température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C [32 °F à 104 °F])
- Endroits exposés directement aux rayons du soleil pour une période prolongée, ou près d'un appareil de chauffage (par exemple près d'un radiateur)
- Près de sources magnétiques puissantes
- Près de sources de rayonnement électromagnétiques puissantes, comme par exemple les postes de radio et les téléviseurs.
- Emplacements sujets à des vibrations fortes ou à des chocs

Aération

Pour prévenir toute surchauffe interne, n'entravez pas la circulation d'air autour du module.

Transport

Pour transporter le module, remballez-le dans son conditionnement d'origine ou dans des matériaux de qualité équivalente.

Nettoyage

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur du module. Pour enlever les taches tenaces, utilisez un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de détergent liquide, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de solvants volatiles tel qu'alcool, benzène ou diluants, qui peuvent endommager le revêtement de la surface.

Spécifications

Système

Signal vidéo	1080/59.94i, 1080/50i, 720/59.94p, 720/50p (commutation au moyen des commutateurs VISCA FUNCTION)
Synchronisation	Commutation automatique de la synchronisation interne/externe
Rapport de format	16:9 (mode large)
Rapport S/B vidéo	50 dB

Connecteurs d'entrée/sortie

Entrée de caméra — Connecteur LC duplex à fibres (1)

Sortie vidéo — D-sub à 15 broches (1)
RGB : 0,7 Vc-c (asynchrone, à terminaison 75 ohms)
1 Vc-c (±0,3 V, synchronisation trois niveaux, à terminaison 75 ohms)
À composantes :
Y : 1 Vc-c (± 0,3 V, synchronisation trois niveaux, à terminaison 75 ohms)
Pb/Pr : ±350 m Vc-c, terminaison 75 ohms
Synchronisation HD/VD : 1 Vc-c, terminaison 75 ohms
Synchronisation trois niveaux : ±300 m Vc-c, terminaison 75 ohms

Entrée/sortie de synchronisation externe
EXT SYNC IN : Type BNC (1)
Signal trois niveaux ±300 m Vc-c
Synchronisation SD 2,0 V max. (avec terminaison automatique)
EXT SYNC OUT : Type BNC (1)

Entrée/sortie de commande
VISCA RS-232C IN : Type mini-DIN à 8 broches (1)
VISCA RS-232C OUT : Type mini-DIN à 8 broches (1)
VISCA RS-422 : Type à 9 broches (1)

Format du signal de commande
9 600 bit/s/38 400 bit/s
Données : 8 bits
Bit d'arrêt : 1

Sortie de ligne audio — Prise phono, gauche (1)/droite (1)
Niveau de sortie maximal : 2,8 Vrms
Impédance de sortie 1 kilohm ou moins (impédance de référence 1 kHz)

Généralités

Alimentation — 12 V CC

Consommation de courant — 1,3 A

Consommation — 15,6 W max.

Température de fonctionnement — 0 ºC à 40 ºC (32 ºF à 104 ºF)

Température de stockage — –20 ºC à +60 ºC (–4 ºF à 140 ºF)

Dimensions — 210 × 86 × 240 mm (l/h/p) (8 3/8 × 3 1/2 × 9 1/2 pouces) parties saillantes non comprises

Poids — Environ 2,0 kg (4 lb 6,4 oz)

Accessoires fournis

Adaptateur secteur MPA-AC1 (100 à 240 V CA, 50/60 Hz) (1)
Cordon d'alimentation (1)
Accessoire de raccordement sécurisé du cordon CC (1)
Câble de raccordement RS-232C (Sony référence 1-590-879-34) (1)
Fiche de connecteur RS-422 (1)
Mode d'emploi (1)

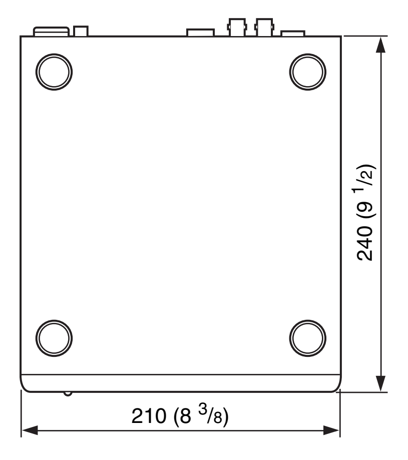
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remarque

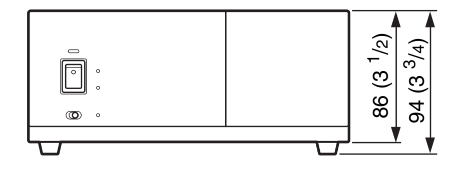
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.

Dimensions

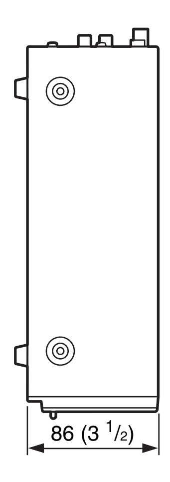
Face supérieure



Face avant



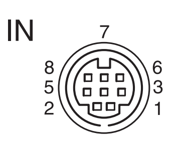
Face latérale



Unité : mm (pouces)

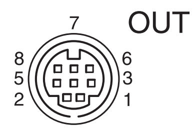
Brochage

Connecteur VISCA RS-232C IN (mini-DIN à 8 broches, femelle)



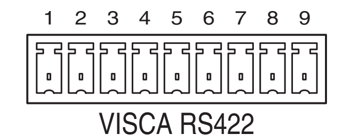
N° de broche	Fonction
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	Pas de connexion
8	Pas de connexion

Connecteur VISCA RS-232C OUT (mini-DIN à 8 broches, femelle)



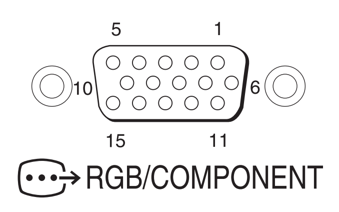
N° de broche	Fonction
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	Pas de connexion
8	Pas de connexion

Connecteur VISCA RS-422 (fiche de connecteur, 9-broches)



N° de broche	Fonction
1	RXD OUT–
2	RXD OUT+
3	TXD OUT–
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN–
7	RXD IN+
8	TXD IN–
9	TXD IN+

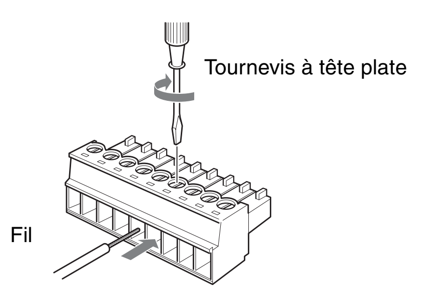
RGB/COMPONENT analogique (D-sub à 15 broches)



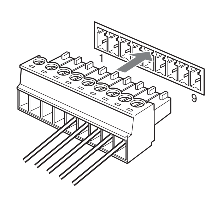
N° de broche	Fonction			
	Avec le réglage YPbPr COMPONENT	Avec le réglage YPbPr COMPONENT (sur VD)	Avec le réglage RGB (sur ⏋⏌ SYNC)	Avec le réglage RGB (sur VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	SYNC-OUT trois niveaux	VD-OUT deux niveaux	SYNC-OUT trois niveaux	VD-OUT deux niveaux
15	NC	NC	NC	NC

Utilisation de la fiche de connecteur VISCA RS-422

1 Insérez un fil (AWG n° 28 à 18) dans l'orifice désiré de la fiche de connexion VISCA RS-422 et serrez la vis pour ce fil à l'aide d'un tournevis à tête plate.

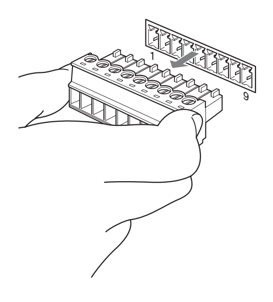


2 Insérez la fiche de connecteur VISCA RS-422 dans le connecteur VISCA RS-422.



Pour retirer la fiche de connecteur

Saisissez les deux extrémités de la fiche de connecteur VISCA RS-422 et tirez pour la retirer, tel qu'indiqué sur l'illustration.



Remarques

- Afin de stabiliser le niveau de tension du signal, connectez les deux extrémités sur GND.
- Une fois les connexions établies avec les connecteurs VISCA RS-422, la connexion du VISCA RS-232C n'est pas possible.
- La distance maximale de raccordement avec une connexion VISCA RS-422 est d'environ 1 200 m (3 937 pieds).

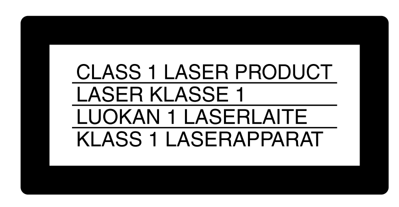
ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ADVERTENCIA
Al instalar la unidad, incluya un dispositivo de desconexión fácilmente accesible en el cableado fijo, o conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente fácilmente accesible cerca de la unidad. Si se produce una anomalía durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desactivar la alimentación o desconecte el enchufe de alimentación.

PRECAUCIÓN
La utilización de controles o ajustes, o la realización de procedimientos no especificados aquí pueden resultar en la exposición a radiación peligrosa.



Esta BRU-SF10 está clasificada como un PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1.

Propiedades del diodo láser

Longitud de onda	: 1310 nm
Duración de la emisión	: Continua
Potencia de salida láser	: 300 µW (Typical)
Estándar	: IEC60825-1 (2001)

PRECAUCIÓN
El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el peligro para los ojos.

Para los clientes de Europa, Australia y Nueva Zelanda

ADVERTENCIA
Éste es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.
En el caso de que se produzcan interferencias, póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado de Sony más cercano.

Para los clientes de Europa
El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón.
El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para asuntos relacionados con el servicio y la garantía, consulte las direcciones entregadas por separado para los documentos de servicio o garantía.

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

Índice

ES

Características

La unidad HD de multiplexación óptica BRU-SF10 ha sido diseñada para conectar la videocámara a color BRC-Z330 HD.

Transmisión a larga distancia por medio de cable de fibra óptica

La BRU-SF10 está equipada con un conector de cámara que permite la conexión de cable de fibra óptica sencillo. Puede conectar la cámara BRC-Z330 HD hasta a 2.000 m de distancia insertando la tarjeta HD de multiplexación óptica BRBK-SF1 en la cámara HD y usando el cable de fibra óptica CCFC-S200.

Equipada con dos ranuras de tarjeta de interfaz

La unidad BRU-SF10 está equipada de manera estándar con una salida de vídeo de RGB/vídeo componente (D-sub 15-clavijas). Además de este conector, dos ranuras para tarjetas de interfaz permiten equipar la unidad con varias salidas de señal analógica SD tales como salidas de vídeo compuesto, S vídeo, vídeo componentes y RGB, así como con salidas de señal digitales como las salidas de señal SD-SDI y HD-SDI.

Equipada con entrada/salida de señal de sincronización externa

Cuando hay varias cámaras HD BRC-Z330 conectadas por medio del cable de fibra óptica, la señal de vídeo se puede sincronizar introduciendo la señal de sincronización por el conector de entrada de sincronización externo.

Equipada con conectores de salida de línea (tomas fonográficas, I/D)

La unidad BRU-SF10 permite la salida de señales de línea de audio estereofónico que se transmiten desde la tarjeta HD de multiplexación óptica BRBK-SF1 insertada en la cámara HD BRC-Z330.

Conexión de cables

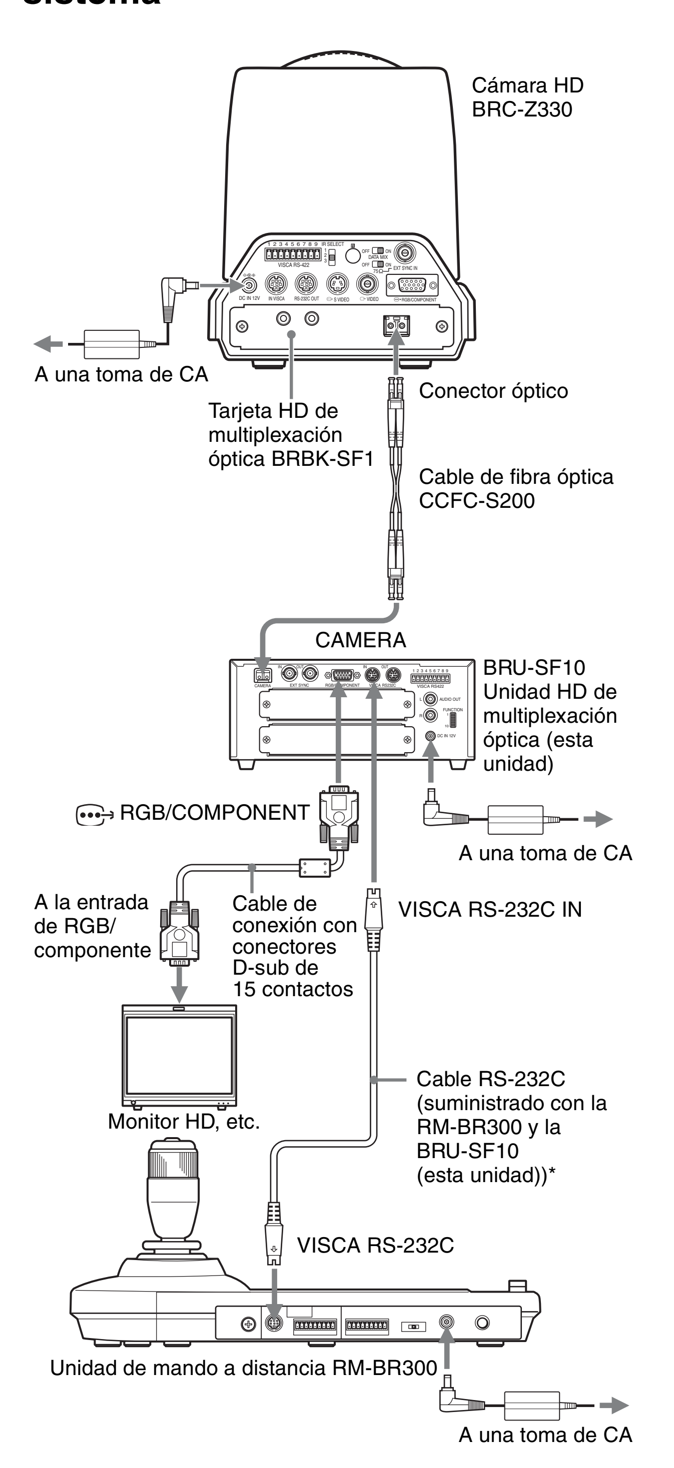
Utilice el siguiente cable de conexión para conectar dispositivos a este sistema.

Cable	Nº de parte	Número
Cable RS-232C (3 m)	1-590-879-3X	1

Cable RS-232C



Ejemplo de configuración del sistema



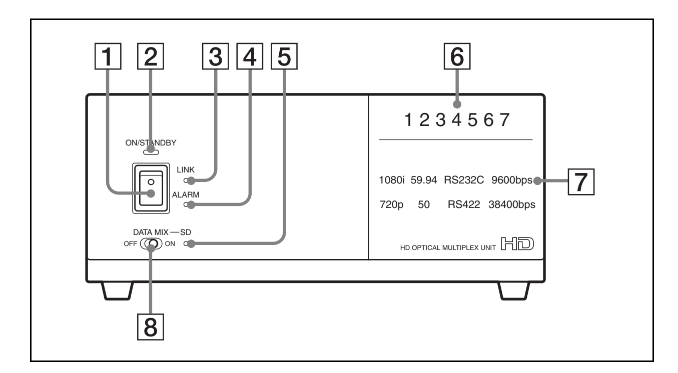
* La conexión VISCA RS-422 también está disponible si usted utiliza los conectores VISCA RS-422.

Notas

- Para iniciar el sistema, primero encienda la alimentación de la cámara BRC-Z330 y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad BRU-SF10 (esta unidad). De otro modo, puede aparecer el mensaje de error "Communication error Please check connection".
- Asegúrese de configurar la misma frecuencia de imagen para la unidad BRC-Z330 y esta unidad. Los ajustes de vídeo 1080i y 760p configurados en la unidad BRC-Z330 se aplicarán automáticamente a la unidad BRU-SF10.

Ubicación y función de las piezas

Parte delantera



1 **Interruptor de alimentación**
Enciende/apaga la alimentación de esta unidad. Encienda la alimentación de la cámara BRC-Z330 antes de encender esta unidad.

2 **Indicador de alimentación**
Apagado: el interruptor de encendido de la unidad está apagado.
Encendido en naranja: la unidad se está iniciando o se encuentra en modo de ahorro de energía.
Encendido en verde: la unidad está en operación normal.

3 **Indicador LINK**
Encendido en verde: la conexión de fibra óptica entre la unidad y la cámara es normal. (El indicador se ilumina en verde después de que se inicie el sistema).
Encendido en rojo: Compruebe lo siguiente:
- La unidad BRU-SF10 no está conectada correctamente a la cámara mediante el cable de fibra óptica. Compruebe las conexiones y reinicie la unidad.
- Los ajustes de frecuencia de imagen de la cámara y de la unidad BRU-SF10 son diferentes. Compruebe los ajustes después de apagar la alimentación y, a continuación, reinicie la unidad.
- Es posible que la cámara no pueda iniciarse correctamente si el adaptador de CA está conectado de manera incorrecta al conector DC IN de la cámara. Compruebe que la cámara esté encendida.

4 **Indicador ALARM**

Encendido en rojo: Compruebe lo siguiente:

- La unidad BRU-SF10 no está conectada correctamente a la cámara mediante el cable de fibra óptica. Compruebe las conexiones y reinicie la unidad.
- Los ajustes de frecuencia de imagen de la cámara y de la unidad BRU-SF10 son diferentes. Compruebe los ajustes después de apagar la alimentación y, a continuación, reinicie la unidad.
- Es posible que la cámara no pueda iniciarse correctamente si el adaptador de CA está conectado de manera incorrecta al conector DC IN de la cámara. Compruebe que la cámara esté encendida.
- Se ha insertado una tarjeta de interfaz opcional no compatible en la ranura para tarjetas de la unidad BRU-SF10. Extraiga la tarjeta después de apagar la alimentación y, a continuación, reinicie la unidad.

Apagado: la unidad está en operación normal.

5 **Indicador SD**

Este indicador se ilumina cuando se instala una tarjeta de interfaz opcional BRBK-SA1 o cuando se instala una unidad BRBK-HSD2 y su interruptor trasero se ajusta en SD.

6 **Indicadores de ID de la cámara**

El número correspondiente a la dirección de la cámara actual se ilumina en naranja.
Para obtener información detallada acerca del ajuste de la dirección de la cámara, consulte "17 Interruptores VISCA FUNCTION" en la página 7.

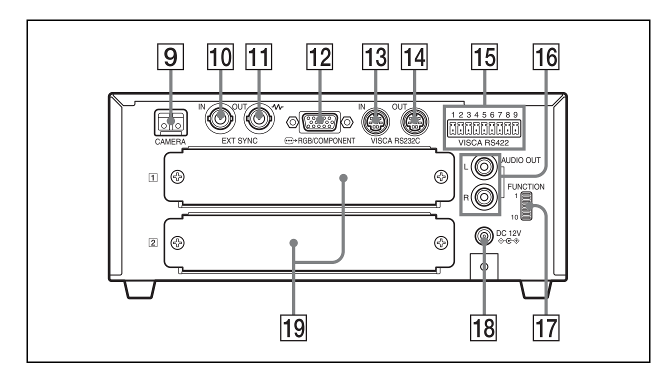
7 **Indicadores de estado**

El formato de comunicación actual, la velocidad en baudios y los ajustes de formato de vídeo se iluminan en verde.
Para obtener más información acerca de la configuración de estos ajustes, consulte "17 Interruptores VISCA FUNCTION" en la página 7.

8 **Interruptor DATA MIX**

Cuando el indicador SD esté iluminado, ajuste este interruptor en ON para superponer el menú con las señales de imagen SD procedentes de cualquier tarjeta de interfaz BRBK-SA1 y BRBK-HSD2 instaladas en las que el interruptor posterior esté ajustado en SD.
Ajuste este interruptor en OFF para ocultar el menú.

Parte trasera



9 **Conector CAMERA**

Conéctelo al conector óptico de la tarjeta HD de multiplexación óptica BRBK-SF1 instalada en la cámara BRC-Z330 utilizando el cable de fibra óptica CCFC-S200.
Viene de fábrica con una tapa contra el polvo instalada.
No extraiga esta tapa si no tiene la intención de conectar un cable de fibra óptica. Las tapas contra el polvo también vienen instaladas en los modelos BRBK-SF1 y CCFC-S200.
No extraiga estas tapas cuando no se estén utilizando los conectores.

10 **Conector EXT SYNC IN**

Acepta señales de sincronización externa de vídeo.

11 **Conector EXT SYNC OUT**

Suministra las señales de sincronización externa de vídeo desde el conector EXT SYNC IN.
Cuando haya un cable conectado a este conector, la terminación de 75 ohmios para las entradas se abrirá automáticamente, y las señales recibidas en el conector EXT SYNC IN se emitirán desde este conector.

12 **Conector RGB/COMPONENT**

Suministra las imágenes de la cámara como señal YPbPr o RGB.

13 **Conector VISCA RS-232C IN**

Se conecta a la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada). Cuando conecte múltiples cámaras, conéctelo al conector VISCA RS-232C OUT de la cámara anterior en la conexión en cadena tipo margarita.

14 **Conector VISCA RS-232C OUT**

Cuando conecte múltiples cámaras, conéctelo al conector VISCA RS-232C IN de la cámara siguiente en la conexión en cadena tipo margarita.

PRECAUCIÓN

Cuando conecte el cable de conexión RS-232C de la unidad al dispositivo periférico, utilice el cable suministrado para evitar fallos de funcionamiento ocasionados debido al ruido de radiaciones.

15 **Conector VISCA RS-422**
Se conecta al conector VISCA RS-422 de la cámara o a otra unidad de multiplexación óptica BRU-SF10 HD.

Para obtener información acerca de la conexión al conector VISCA RS-422, consulte "Para usar el enchufe de conexión VISCA RS-422" en la página 13.

16 **Tomas AUDIO OUT L/R**
Salida de paso en bucle de la entrada de señal de línea de audio desde las tomas AUDIO IN de la tarjeta HD de multiplexación óptica BRBK-SF1 insertada en la cámara mediante el cable de fibra óptica.

17 **Interruptores VISCA FUNCTION**
Estos interruptores se utilizan para el ajuste de la comunicación VISCA.

Interruptor 1 (Selector RS-232C/RS-422)

Ajústelo en ON para RS-422, o en OFF para RS-232C.

Interruptor 2 (Selector de velocidad en baudios de comunicación)

Ajústelo en ON para 38.400 bps, o en OFF para 9.600 bps.

Interruptores 3 a 5 (Selectores de dirección de cámara)

Ajuste la dirección de la cámara.
Normalmente se ajusta en "0". Con esta configuración, las direcciones se asignan a las cámaras automáticamente, conforme al orden de conexión, pulsando el botón de encendido, POWER, mientras se mantiene apretado el botón de reconfiguración, RESET, en el mando a distancia RM-BR300 (no suministrado).
Puede asignar manualmente la dirección de la cámara de "1" a "7" configurando estos selectores como sigue:

Dirección de cámara	0	1	2	3	4	5	6	7
Interruptor 3	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Interruptor 4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Interruptor 5	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

Nota

Las cámaras con direcciones asignadas mediante el ajuste de los interruptores en "0" y las cámaras con direcciones asignadas a "1" o "7" no se pueden utilizar a la vez. Además, no se puede asignar la misma dirección a varias cámaras manualmente.

Interruptor 6 (selector de formato de señal 59.94/50)

Ajústelo en ON para la salida del formato de señal 50, o en OFF para la salida del formato de señal 59.94.
Los formatos 1080i y 720p se aplican automáticamente a esta unidad en función del ajuste del interruptor BOTTOM de la cámara.
Asegúrese de configurar el mismo ajuste en la unidad y en la cámara.
Interruptores del 7 al 10: no utilizados. Ajústelos en OFF.

Nota

Ajuste los interruptores antes de encender la alimentación de la unidad.

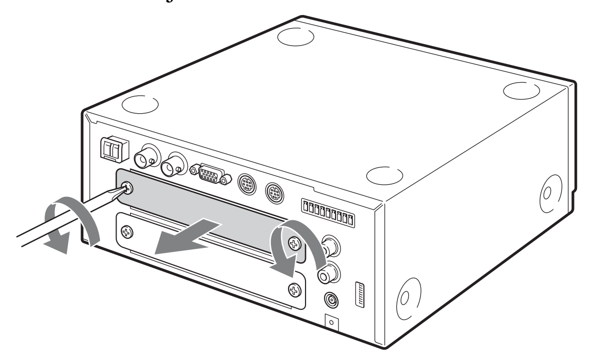
18 **Conector DC 12 V**
Conéctelo al adaptador de alimentación de CA suministrado.

19 **Ranura de la tarjeta**
Inserte tarjetas de interfaz opcionales BRBK-SA1 o BRBK-HSD2 aquí.
La unidad viene de fábrica con la tapa de la ranura instalada.

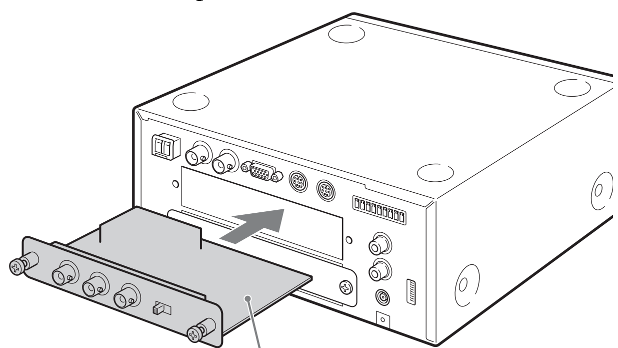
Inserción de una tarjeta de interfaz

Inserte una tarjeta de interfaz, tal como una BRBK-HSD2 en la ranura correspondiente situada en la parte posterior de esta unidad.

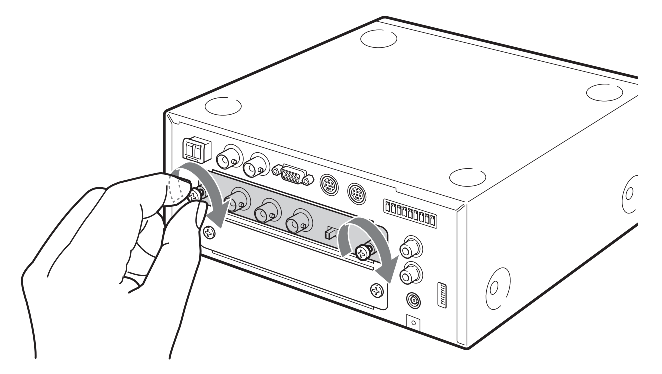
1 Afloje los dos tornillos para quitar la tapa de la ranura de tarjeta.



2 Inserte una tarjeta de interfaz opcional en la ranura. Alinee ambos extremos de la tarjeta de interfaz con las guías en el interior de la ranura y, a continuación, inserte la tarjeta de manera segura hasta hacer tope.



3 Apriete los dos tornillos de la tarjeta de interfaz.

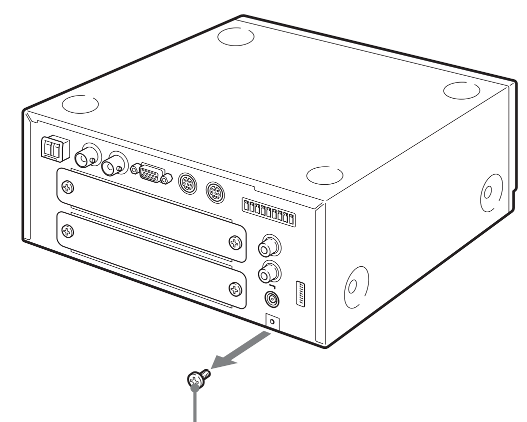


Para extraer la tarjeta de interfaz

Afloje los dos tornillos de la tarjeta de interfaz y tire de la tarjeta despacio hacia afuera en línea recta.

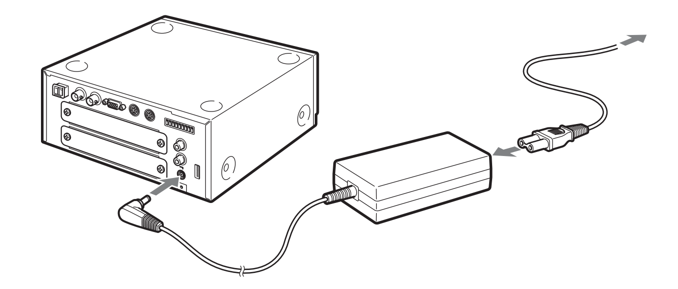
Conexión del adaptador de alimentación de CA

1 Extraiga el tornillo de conexión segura del cable de CC de la parte posterior de la unidad.

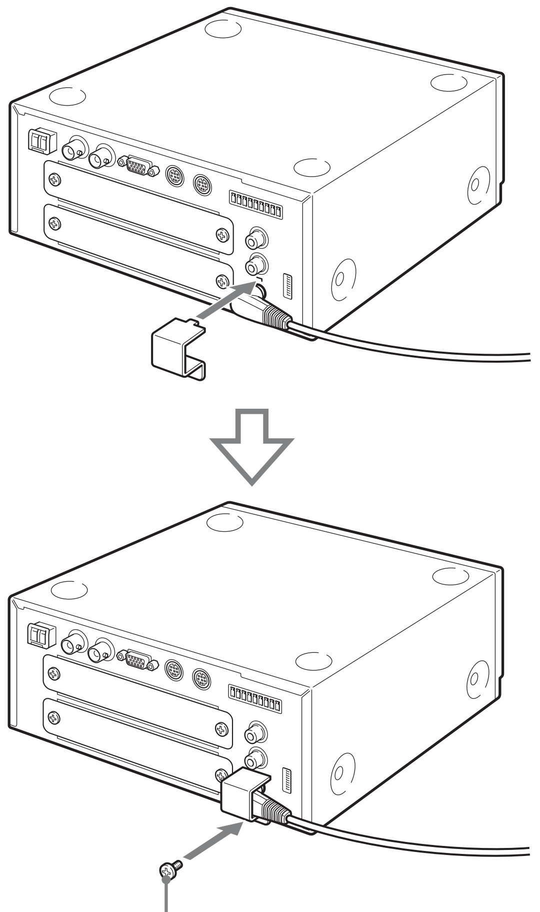


Tornillo de conexión segura del cable de CC (+M3 × 6)

2 Conecte el adaptador de alimentación de CA suministrado y el cable de alimentación.



3 Instale el accesorio de conexión segura del cable de CC suministrado y fíjelo mediante el tornillo extraído en el paso 1 para evitar que se desconecte el cable.



Tornillo de conexión segura del cable de CC (+M3 × 6)

Nota

No utilice ningún destornillador de dimensiones diferentes a las especificadas, ya que podría danar el interior de la unidad.

Precauciones

Lugar de funcionamiento o almacenamiento

La unidad podrá dañarse si utiliza o guarda en los lugares siguientes:

- Lugares extremadamente cálidos o fríos (temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C [32 °F a 104 °F])
- Lugares expuestos a la luz solar directa durante periodos prolongados o cerca de equipos de calefacción (por ejemplo, radiadores)
- Cerca de fuentes de magnetismo intenso
- Cerca de fuentes de radiación electromagnética intensa como radios o transmisores de TV
- Lugares expuestos a golpes o vibraciones intensas

Ventilación

Para evitar la acumulación de calor, no bloquee la circulación del aire alrededor de la unidad.

Transporte

Cuando transporte la unidad, vuelva a empaquetarla como estaba empaquetada originalmente de fábrica o en materiales de igual calidad.

Limpieza

- Para limpiar las superficies externas de la unidad utilice un paño suave y seco. Para eliminar las manchas difíciles, utilice un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de solución detergente y a continuación seque la unidad con un paño.
- No utilice disolventes volátiles, como alcohol, bencina o diluyentes, ya que pueden dañar los acabados de la superficie.

Especificaciones

Sistema

Señal de vídeo: 1080/59.94i, 1080/50i, 720/59.94p, 720/50p (conmutada con los conmutadores VISCA FUNCTION)

Sincronización: Sincronización interna/externa cambiada automáticamente

Relación de aspecto: 16:9 (modo panorámico)

Relación señal/ruido de vídeo
50 dB

Conectores de entrada/salida

Entrada de cámara: Conector LC de fibra Duplex (1)

Salida de vídeo: D-sub de 15 clavijas (1)
RGB: 0.7 Vp-p
(sin sincronización, a una terminación de 75 ohmios)
1 Vp-p (±0,3 V, sincronización de nivel triple, a una terminación de 75 ohmios)
Componente:
Y: 1 Vp-p (±0,3 V, sincronización de nivel triple, a una terminación de 75 ohmios)
Pb/Pr: ±350 mVp-p, terminación de 75 ohmios
Sincronización HD/VD:
1 Vp-p, terminación de 75 ohmios
Sincronización de tres niveles:
±300 mVp-p, terminación de 75 ohmios

Entrada/salida de sincronización externa
EXT SYNC IN: Tipo BNC (1)
Señales de tres niveles ±300 mVp-p
Sincronización SD 2,0 V máx.
(con terminación automática)
EXT SYNC OUT: Tipo BNC (1)

Entrada/salida de control
VISCA RS-232C IN: Tipo DIN mini de 8 clavijas (1)
VISCA RS-232C OUT: Tipo DIN mini de 8 clavijas (1)
VISCA RS-422: tipo de 9 clavijas (1)

Formato de la señal de control
9.600 bps/38.400 bps
Datos: 8 bits
Bit de parada: 1

Salida de línea de audio
Toma fono, izquierda (1)/derecha (1)
Nivel de salida máximo: 2,8 Vrms
Impedancia de salida, 1 kiloohmio o menos (Impedancia de referencia 1 kHz)

Generalidades

Requisitos de alimentación
12 V CC
Consumo de corriente
1.3 A
Consumo de potencia
15,6 W máx.
Temperatura de funcionamiento
0 ºC a 40 ºC
Temperatura de almacenamiento
–20 ºC a +60 ºC
Dimensiones 210 × 86 × 240 mm (an/al/prf) sin incluir piezas que sobresalen
Peso Aprox. 2,0 kg

Accesorios suministrados

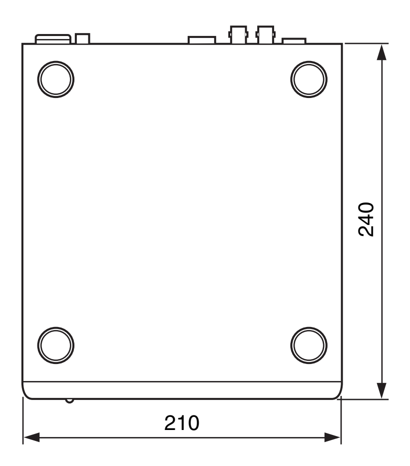
Adaptador de alimentación de CA MPA-AC1 (100 a 240 V CA, 50/60 Hz) (1)
Cable de alimentación (1)
Accesorio de conexión segura del cable de CA (1)
Cable de conexión RS-232C (Sony Nº de parte 1-590-879-3X) (1)
Clavija de conector RS-422 (1)
Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

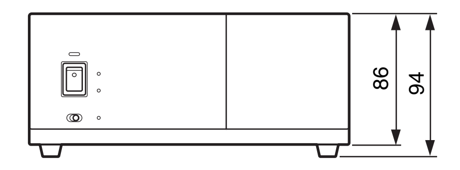
Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Dimensiones

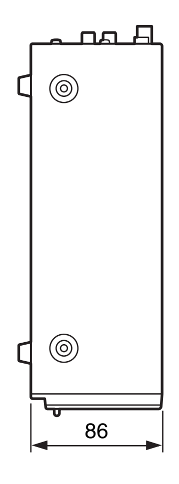
Parte superior



Parte delantera



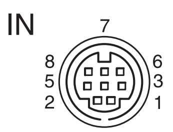
Parte lateral



Unidad: mm

Asignaciones de clavillas

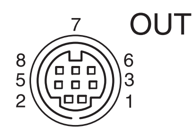
Conector VISCA RS-232C IN (mini DIN de 8 clavillas, hembra)



VISCA RS232C

Número de clavilla	Función
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	Sin conexión
8	Sin conexión

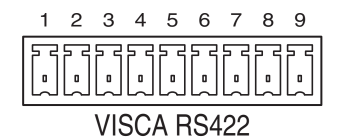
Conector VISCA RS-232C OUT (mini-DIN de 8 clavillas, hembra)



VISCA RS232C

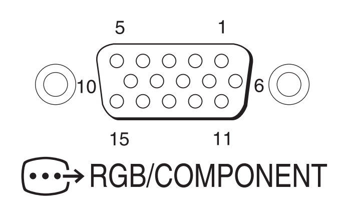
Número de clavilla	Función
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	Sin conexión
8	Sin conexión

Conector VISCA RS-422 (enchufe de conexión, 9 clavillas)



Número de clavilla	Función
1	RXD OUT–
2	RXD OUT+
3	TXD OUT–
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN–
7	RXD IN+
8	TXD IN–
9	TXD IN+

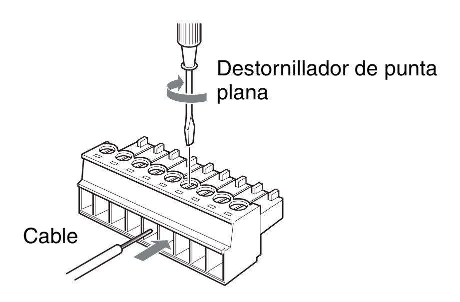
RGB/COMPONENT analógico (D-sub de 15 clavillas)



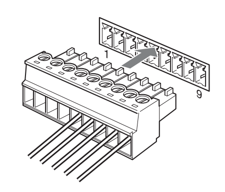
Número de clavilla	Función			
	En ajuste YPbPr COMPONENT	En ajuste YPbPr COMPONENT (en VD)	En ajuste RGB (en SYNC)	En ajuste RGB (en VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	SYNC-OUT de tres niveles	VD-OUT de dos niveles	SYNC-OUT de tres niveles	VD-OUT de dos niveles
15	NC	NC	NC	NC

Para usar el enchufe de conexión VISCA RS-422

1 Inserte un cable (Números AWG 28 a 18) en la abertura de cable deseada del enchufe de conector VISCA RS-422, y apriete el tornillo de ese cable utilizando un destornillador de cabeza plana.

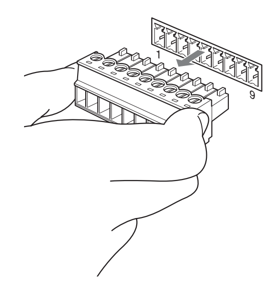


2 Inserte el enchufe de conexión VISCA RS-422 en el conector VISCA RS-422.



Para extraer el enchufe de conexión

Sujete ambos extremos del enchufe de conexión VISCA RS-422 y tire de ella como se muestra en la ilustración.



Notas

- Para estabilizar el nivel de tensión de la señal, conecte ambos extremos a GND.
- Cuando se realicen las conexiones mediante los conectores VISCA RS-422, la conexión VISCA RS-232C no estará disponible.
- La distancia máxima de conexión con la conexión VISCA RS-422 es aproximadamente de 1.200 m (3.937 pies).

Printed on recycled paper.

http://www.sony.net/

Printed in Japan